

---

# GAZETA DEL RIO JANEYRO

DEL SABADO 12 DE AGOSTO DE 1809.

---

## GRAN BRETAÑA.

*Londres 16 de Mayo.*

Las noticias ultimamente llegadas son de naturaleza muy favorable. El Archiduque Fernando entró en Varsovia: la guarnicion fue perseguida en su retirada: un regimiento polaco depuso las armas, y todos los dias hacian los austriacos prisioneros. El Archiduque Juan en dos acciones sucesivas batió al Virey de Italia Eugenio Beauharnois: estos hechos son incontestables. A 30 de abril el Archiduque Carlos, apostado entre Cham y Stolwang tenia reunidos á su cuerpo las divisiones de Klenau, de Bellegarde, de Norman, de Hiller de S. Vicente y de Kienmayer. El exercito de este Principe consta actualmente de 160 mil hombres. Por una Proclama datada de Lintz convocó el Emperador la milicia de reserva, y la insurreccion hungara se juntó en Presbourg. (*Suplemento extraordinario á la gazeta de Lisboa num. 23.*)

*Londres 20 de Mayo.*

*De los papeles alemanes.*

*Bohemia 1. de Mayo.*

El Archiduque Carlos se ha encaminado por Cham para Budweis con el fin de dirigir su marcha de allí para Lintz, ó mas para el Oriente sobre el Danubio?

El General Hiller con los cuerpos 5 y 6 del ejército (actualmente es Comandante de ambos) había tomado la misma dirección por otro camino.

*De Papeles Suecos y Dinamarqueses.*

*Berlin 29 de abril.*

Sucedió aquí un notable acontecimiento. El bien conocido Coronel Schill partió con su regimiento sin orden, y sin haber dado antes parte, y tomó el camino de Potzdan para las margenes del Elba. Como era ordinario ir el regimiento fuera de la ciudad a hacer el ejercicio todas las tardes, no hizo sensacion su salida. Nuestro Gobernador el General Listoy aun no volvió, y solamente supimos esta tarde que se marchó. Estamos muy ansiosos de saber el objeto del Coronel.

*Del Morning Post.*

*Londres 20 de Mayo.*

Algunas personas llegadas de Holanda a Deal afirman del modo más positivo, que por las noticias llegadas á Flesinga el lunes pasado, constaba que los franceses habían sido derrotados en la Alemania, y casi todas las tropas de Holanda habían tenido orden de marchar al teatro de la guerra.

**ESPAÑA.**

*Valencia 12 de Mayo.*

La Junta Superior de observacion y defensa de esta capital y provincia recibió noticias de su comisario en el ejército de Sierra Morena D. Francisco Ortiz

de Taranco, con fecha de 2 del corriente, y entre otras cosas dice: „El General Víctor pidió al Sr. Cuesta dos meses de suspension de armas con pretexto de los muchos enfermos que supone en uno y otro exercito: En el suyo los hay ciertamente, mas no en el nuestro.” Es regular se le respo diese como convenia, esto es, negativamente. (*Gazeta de Valencia.*)

Sevilla 24 de Mayo.

Con fecha de 8 del corriente comunica de Tarragona el Marques de Copigny lo siguiente = „El Sargento Mayor D. Agustin Arnauda, que tengo apostado en la villa de Esparraguera, sabedor de las salidas que diariamente hacia de la ciudad de Barcelona una partida de infanteria y caballeria hasta el pueblo de Hospitaller, con el fin de recoger paja, mandó que el 5 por la tarde saliesen de Esparraguera 40 somatenes, y 40 caballos. Ocultos en un bosque segun la instruccion que llevaban, descubrieron el dia 6 a las 7 de la mañana los enemigos en el camino real; y arrojandose con resolucion sobre ellos, aunque intentaron huir aceleradamente, consiguieron que se rindiesen muy cerca ya de la Cruz cubierta 6 coraceros con sus corazas; 13 cazadores del regimiento n.º 7, todos con sus respectivos caballos y armas: un carruaje propio del General Duhesme con un cochero, lacayo, y su cocinero: un suizo y 11 granaderos italianos: todos los cuales se hallan en camino para este Quartel general. De nuestra parte no hubo perdida alguna.

„Casi al mismo tiempo me participa el Mariscal de campo D. Mariano Alvarez Gobernador interino de Gerona, del resultado que tuvo el armamento de paisanos que le mandé executar para impedir ó dificultar el paso a las columnas enemigas que conducian á Francia nuestros prisioneros, y los efectos robados en la



4  
provincia. Siempre fué muy inútil: pues ya que no se les pudo cortar absolutamente el paso, á lo menos se les tomaron 49 acemilas cargadas: se consiguió que vayan escapando de sus cadenas gran numero de prisioneros, que cada dia se van presentando, y se les mató no poca gente, y entre esta algunos personajes, pues en uno que se juzgá fuese general se halló una rica banda. Los efectos apresados en esta y en la antecedente acción mandó que se vendiesen, y se repartiese el producto á las tropas que se apoderaron de ellos."

*Lisboa 10 de Junio.*

Extracto de una carta del encargado de los negocios de España al Excelentísimo Sr. D. Miguel Pereyra Forjaz.

Excelentísimo Señor.= Acabo de recibir un correo extraordinario de Sevilla, y por el una gazeta del cinco, en la que refiriendose á una de Cataluña, se anuncia una victoria completísima alcanzada por el Archiduque Carlos contra los franceses.= Soy de V. E. &c.= 9 de junio de 1809.= Evaristo Perez de Castro.

*Sevilla 5 de Junio.*

El Gobierno acaba de recibir una gazeta extraordinaria de Cataluña que dice así.

Acaban de recibirse de Alemania las noticias mas lisonjeras. El Archiduque Carlos despues de haber reunido su ejército en el Palatinado, conociendo la intencion del Mariscal Principe de Pontecorvo, que con un exercito compuesto de las fuerzas saxonas, y de las tropas francesas que habia en Dinamarca, Prusia, Wesphalia y ciudades Anseaticas, trataba de realizar su union con el exercito del Emperador de los franceses, y enterado

5

de que éste había destacado al Duque de Avers-  
tadt con su cuerpo de ejército; el dicho Princi-  
pe en las inmediaciones de Nuremberg consiguió  
después de la mas reñida acción, que duró dos  
dias, batir, destrozar, y poner en completa fuga  
al enemigo.= Los resultados de esta brillante ac-  
ción son de la mayor importancia.= Bernadotte que-  
dó en el campo de batalla con quatro de sus Genera-  
les: seis quedaron heridos y tres prisioneros. El  
ejército francés fué enteramente dispersado: per-  
dió 35 banderas, 80 piezas de artilleria, y 5200  
hombres entre muertos, heridos y prisioneros. La  
perdida de los austriacos fué considerable, y tuvieron  
2. Generales muertos y tres heridos.= Esta acción,  
que puede considerarse como superior á las de las  
campanas antecedentes, trastornó los proyectos de  
Bonaparte.= Este Emperador viendo que las tro-  
pas austriacas se dirigian á la izquierda del Danu-  
bio, juzgó que seria facil penetrar hasta Viena:  
mas retrocedió repentinamente apenas supo la der-  
rota de Bernadotte, temeroso de que se le cor-  
tase su comunicacion con Francia.= Se esperan con  
impaciencia los detalles de esta acción para expo-  
nerlos á la noticia del público,

Se sabe tambien por el mismo canal que el  
Rey de Wexphalia Gerónimo, á pesar de sus pro-  
clamas y decretos para impedir y contener los efec-  
tos de la revolucion que se habia declarado en su  
Reyno, fué hecho prisionero por el batallon de  
cazadores de su guardia, y conducido á Bohemia con  
escorta (Gazeta extraordinaria del gobierno de 5 de junio  
de 1809).

NOTA. Hasta aquí la Gazeta del Rio Janeyro li-  
teralmente traducida; de la que se han omitido algu-  
nos articulos que no interesan mucho nuestra curiosidad,  
á los que se subroga el siguiente, tomado de la

*Nuevos títulos y dignidades concedidos por Bonaparte á sus principales atélites.*

La mascara con que Bonaparte ha disfrazado á sus favoritos para interesarlos en sus iniquas tramoyas, es una prueba de su debilidad; y la circunstancia de revestirlos con los despojos de sus usurpaciones en el momento mismo en que ellos han sido rechazados vigorosamente en España y Portugal, demuestra que no tiene otros de quienes fiarse. Su antiguo orgullo, en cuyo language no se debia hallar la expresion de *Mariscal vencido*, se ha abatido mucho, pues ya premia con Soberanias á los que han perdido victorias.

*Grandes dignidades y Oficiales del Imperio.*

El Principe Archicanciller del Imperio (*Cambaceres*)  
Duque de Parma.

El Principe Architesorero del Imperio (*Le Brun*)  
Duque de Fiorenza.

Gran Chambelan (*Caulincourt*) Duque de Vicenza.

Gran Mariscal de Palacio (*Duroc*) Duque de Fiume.

*Mariscales y Generales.*

Moncey, Duque de Cornegliano.

Masena, Duque de Rivoli.

Angereau, idem de Castiglione.

Soult, idem de Dalmacia.

Louis, idem de Montebello.

Murtier, idem de Treviso.

Ney, idem de Elshingen.

Davoust, idem de Aversstadt.

Besieres, idem de Istria.

Victor, idem de Belluno.  
Junot, idem de Abrantes.  
Lefebvre, idem de Dantzic.  
Kellerman, idem de Valmis.  
Sabary, idem de Robigo.  
Arrihgi, idem de Padua.

¡Qué contraste entre los heroes de la antigua Roma y los famosos bandidos á quienes Bonaparte ha investido con el derecho de tyrannizar los bellos países en que florecieron la libertad y las virtudes sociales! Moncey, Masena, Lanes, Victor poseen el suelo sagrado en que Camilo, Fabricio, Cincinato dieron el exemp'o del heroismo y de la moderacion. Soult y Besieres dominan el antiguo Epiro, aquel país que se atravió á atacar á Grecia y Roma sucesivamente, quando el Gran Pirro estaba á su cabeza. Asi pasan los imperios: asi desaparecerá el de Bonaparte.

---

*Reimpreso en Buenos Ayres . en la Imprenta de Niños  
Expósitos. Año de 1809.*



95-92

BC 809

G289-aj